















## DITJARI.

Goeroe jang berdiploma  
H. I. K. atau K. S.  
boeat mengadjar di Particuliere  
Hoembangse Schakelschool.

GOUVTS. BESL.  
NO. 22608.  
GADJI BERDAMAL.  
HET BESTUUR „HOTMA“ SIBORONG2

## DITJARI.

3 ORANG JANG  
BERDIPLOMA  
K. S.

Gadji menoeroet B. B. L.  
1938

Permintaan diadreskan  
kepada

Het Hoofd  
van het Westers Lager  
Onderwijs  
weg v. h. PAHAEFONDS U. A.  
SAROELLA

Moelai 1 Aug. 1941  
DI

Padang Sidempoean.

TAPANOELI INSTITUUT  
VOOR DE HANDEL

Sekolah dagang 3 thn  
jang compleet.

a Oentoek mendidik midden-  
stand Indonesia jg terpelajar

b dan jg hendak memperoleh  
A—diploma Boekhouder ke  
perloean djadi administratif  
personeel dikantor2. Boekoe  
boekoe dipindjarkan sekola  
lah dengan peritjoema.

Mintalah programma pada:

BAROEMOEN HOTEL  
WILHELMINASTRAAT  
P. SIDEMPOEAN

Sambil berhemat,

oesaha kaoem iboe madjoe.

PENTING!

Speciaal boeat daoen rokok  
terlebih diwaktoe zaman malaise.

Isaplah DAOEN-GAMBIR ke  
loear dari S i a n d o r a n d  
o r Dolok Martimbang Taroe  
toeng. Daoenja sangat tipis am  
pir seroepa bagaikan Kertas ro  
kok dan djoega tidak mendatang  
kan Batoek.

Lekas atoe pesanan kepada  
toean:

Hennerick Sihombing

Sibogaweg No. 48 Tarotoeng.  
Menoenggoe dengan hormat!

## Photograaf en Toko Mas. SIANG MALAM BISA MENGGAMBAR.

Membeli mas atau soerat gade mas.  
Mendjoeal dengan tipis oentoeng,  
26 taioen soedah berdagang di  
Tarotoeng

Keper tjajaan pendoeoek djadi tanggoengan

Menoenggoe dengan hormat  
Joseph Tjan Soei & Thins  
TAROETOENG.

## BE SENG HOAT

FABRIEK SABOEN

Loemban Tobingstraat No 10 Tarotoeng

Mengeloearkan roepa2 saboen jaitoe: Saboen petak, sa  
boen lilin saboen balok  
Didjoeal ketengan dan berpeti  
Harga boleh berdamal  
• Berlangganan, menambah keoentoengan.

## MAOE OTAK TERANG

Minoemlah

KOFFIE tjap: „TROMPET“

Bersih

Enak

Haroem

Tetap terdjaga kwaliteitnja.

MEMOEDJIKAN DENGAN HORMAT

Eigenaar

DJAGOEMORTAP SITOMPOEL.

Revierstraat No. 16 Tarotoeng.

## PROF: THABIB ABDUL HAK

MADRASSTRAAT NO 22 MEDAN

TJAHAJA NASIB.

ASTROLOG ILMOE BINTANG KHOAMIAH PENGHIDOEPA  
JANG AKAN DATANG.

Apakah toean2 dan njonja2 soedah melihat peroeentoengan  
serta nasib jang soedah laloe sekarang dan akan datang. Ka  
lau beloem, tjobalah datang ketempat saja atau boleh pang  
gil diroemah boeat diaeriksa menoeroet ilmoe perhitoengan  
bintang, serta keadaan dari sesoeatoe orang seperti: pekerdja  
an, perkawinan, pertjintaan. Roemah tangga dan examinaten  
anak anak djoega memberi Advies tentang keadaan peroe  
ntoengan serta lain2nja. Manoesia terlahir semoea beserta de  
ngan peroeentoengan ini. Semoea diketahoei tjoema nasib itoe  
tinggal djadi sesoeatoe rahasia dari sesoeatoe orang dengan  
perhitoengan ilmoe bintang (ilmoe-3bdjad) dapat ditjeritakan  
itoe rahasia tersemoeni zonder menjinggoeng kekoesaan  
Toehan.

Poebliek jang inggal diloear kota, kita bisa periksa de  
ngan djalan soerat—menjoerat tetapi mesti kirim nama, ling  
gal, boelan dan taioen berapa dilahirkae atau kira2 oemoer  
berspa dan pekerdjaan dan mesti kirim oeang lebih doeloe  
f2,25 (doea roepiah doea poeloe lima cent) boeat org kota.

Djoega kita sedia batoe batoe tjintjiln jg tjotjok dengan  
toean dan ujonja2 poenja lahir dan bintang.

Dan bisa mengobati segala penjakit.

Specialist Aambeien (bewasir) atau Lal Gwa Titji. Tang  
goeng didalam 15 hari bisa bikin baik zonde potong dan  
bisa mengobati segala penjakit laki2 dan perempoean. Obat2  
bisa dikirim dengan reimbours tetapi mesti kirim oeang le  
bih doeloe f2,50 (doea roepiah lima poeloe cent). Kalau ta  
njak barga obat, mesti kirim Franco f0 10.

Saja tidak pake agent2 kalau orang pakai nama saja, dja  
ngan ambil pertjaja

Djoega boleh panggill didalam atau diloear kota onkost di  
reken dengan pantas.

Menoenggoe dengan hormat.

Djam bitjara:

Pagl2 djam 8—12 siang.  
Sore djam 4—7 malam.

Mendjoeal perabot2 roemah dan muziek instrumenten,  
diperboeat orang Batak Indonesiaer jaitoe: Jazband,  
Bas, Banjo guitaar, viool, guitaar dan kronjongs.  
Djoega mempoenjai toekang jg soedah paham oen-  
toek memperbaiki harmonium dan perkakas muziek ser  
ta mendjoeal harmonium jg baroe dan 2de hands

Persilahkan beroeroesan sama

M.O.S. Soemoeroeng.

Meubel en Muziek Handel

WILHELMINASTRAAT No 25  
Tarotoeng.

KOENDJOENGILAH! DJANGAN MENJESAL!

## Pertandingan Besar

dari harga

BARANG-BARANG MAKANAN SIANTAR  
contra

BARANG-BARANG KLONTONG MEDAN

Bermain di tanah lapang TOKO HARAPAN

PAHAEWEG TAROETOENG

Refree adil: TOEAN ANGIN

## SIMION HOETAGALOENG

MARMER FABRIEK SIBOLGA

Kami soedah beberapa taioen memperboeat peroesaba  
an „MARMER MERK“ boeat speciaal mengoeikir dari  
„Letter“ dari berbagai roepa matjam Letter.

Menoenggoe pesanan toean toean dan njonja-njonja.  
Letter timboel, atau Letter Korek (lobang). Harga me  
noeroet pesanan Persilahkan t t atoe pesanan.

## DELI HOTEL

Lutenantsweg No. 27-29 Medan.

Parbornginan na deggan loe angka toean2 dohot na mo  
ra2 na ro toe Medan. Sipanganon na tabo dohot kamar na  
ias hoehoet mangoeroes pardalanan ni motor toe Atjeh, Ta  
panoeli dohot toe Fort de Kock.

Horas be,

De Beheerder,  
ABDUL RAHIM S.M.

## Koendjoengilah

„TOKO-PROMOERAH“  
PARSINGKAMAN.

Persediaan dari segala roepa keperluan roemah tangga  
ja'ni: Prieek besi, koehli, dan barang Klontong minjak  
makan, minjak lampoe berbotol dan pake blik, serta se  
gala keperluan2 dapoer. Ada djoega disediakan T j o e  
k a—H a v e a. Harga berdame. dari sebab itoe lebih  
baik toean-toean dan njonja-njonja datang persaksikan  
sendiri.

DE BEHEERDER:  
R. SAMUEL H. G

## Taylor:

MARTHIN SIMANDJOENTAK

TAROETOENG

Tetap sedia menerima dan memboeat pakaian seperti:  
Jas, pentloon dan pijama.  
Djoega kain2 ada sedia roepa jang baik boeat jas, dan  
pentloon dan pijama.